

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1985

για την τροποποίηση της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα

(85/574/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι με την οδηγία 77/93/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/378/ΕΟΚ⁽⁵⁾, το Συμβούλιο θέσπισε μέτρα προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα·

ότι πρέπει, λόγω των εξελίξεων που σημειώθηκαν από τότε, να τροποποιηθούν ορισμένες διατάξεις της για τους λόγους που αναφέρονται κατωτέρω·

ότι είναι χρήσιμο να δοθεί επακριβής ορισμός ορισμένων όρων που χρησιμοποιούνται σε σχέση με τον όρο «φυτά»·

ότι πρέπει να θεσπιστεί ένας μηχανισμός για τον καθορισμό, σε κοινοτικό επίπεδο, των επιτρεπόμενων ορίων ανοχής για ορισμένους επιβλαβείς οργανισμούς που βρίσκονται σε προϊόντα άλλα εκτός από τα φυτά που προορίζονται για φύτευση·

ότι, εν όψει της προγραμματιζόμενης έκδοσης των υποδειγμάτων πιστοποιητικών που εγκρίθηκαν από τη διεθνή σύμβαση για την προστασία των φυτών της 6ης Δεκεμβρίου 1951, όπως τροποποιήθηκε στις 21 Νοεμβρίου 1979, με ενιαία μορφή, πρέπει να θεσπιστούν ορισμένοι κανόνες σχετικά με τους όρους έκδοσης αυτών των πιστοποιητικών, τη χρησιμοποίηση προηγούμενων υποδειγμάτων κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου και τις προϋποθέσεις πιστοποίησης για την εισαγωγή φυτών και φυτικών προϊόντων από τρίτες χώρες·

ότι πρέπει να απλοποιηθεί η διαδικασία που εφαρμόζεται σε ορισμένες τροποποιήσεις των παραρτημάτων της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ·

ότι το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να εφαρμόσει, ως αποτέλεσμα της θέσπισης ορισμένων νέων θέσεων στα παραρτήματα, τις απαγορεύσεις ή τους περιορισμούς αυτούς και στις περιπτώσεις όπου τα εν λόγω προϊόντα, καταγόμενα από τρίτες χώρες, προέρχονται από άλλα κράτη μέλη·

ότι πρέπει να καταργηθούν ορισμένες διατάξεις της εν λόγω οδηγίας, λόγω της θέσπισης, με την οδηγία 84/378/ΕΟΚ, καταλληλότερων σχετικών διατάξεων στα παραρτήματα·

ότι οι παρεκκλίσεις από τις γενικές διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, που επιτρέπονται υπό όρους που καθορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3 της εν λόγω οδηγίας, παρουσιάζουν σημαντικά πλεονεκτήματα δεδομένου ότι επιτρέπουν να λαμβάνονται υπόψη ειδικές καταστάσεις· ότι, ως εκ τούτου, θα μπορούσε να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής των παρεκκλίσεων αυτών·

ότι, επιπλέον, η πείρα έχει δείξει ότι οι παρεκκλίσεις αυτές μπορούν να έχουν τον ίδιο επείγοντα χαρακτήρα με τις διατάξεις εγγυήσεων που καθορίζονται στο άρθρο 15 της εν λόγω οδηγίας· ότι, κατά συνέπεια, η διαδικασία επείγοντος που αναφέρεται στο άρθρο 17 της εν λόγω οδηγίας πρέπει να εφαρμόζεται και στις παρεκκλίσεις αυτές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 77/93/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Φυτά: τα ζώντα μέρη φυτών, συμπεριλαμβανομένων των σπόρων προς ογορά.

Τα ζώντα μέρη φυτών περιλαμβάνουν:

- τους καρπούς —με τη βοτανική έννοια— εκτός των κατεψυγμένων,
- τα λαχανικά, εκτός των υπερκατεψυγμένων,
- τους κονδύλους, τους βολβούς, τα ριζώματα,
- τα κομμένα άνθη,
- τους κλάδους με φύλλωμα,
- τα κομμένα δένδρα με φύλλωμα,
- τις καλλιέργειες φυτικών ιστών.»

(¹) ΕΕ αριθ. C 186 της 13. 7. 1984, σ. 6.

(²) ΕΕ αριθ. C 300 της 12. 11. 1984, σ. 53.

(³) ΕΕ αριθ. C 25 της 28. 1. 1985, σ. 31.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 207 της 2. 8. 1984, σ. 1.

- Ως «σπόροι» θεωρούνται οι σπόροι με τη βοτανική έννοια, εκτός από τους μη προοριζόμενους για φύτευση.
2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, παρεμβάλλεται, μετά το στοιχείο γ), το ακόλουθο κείμενο:
- «δ) φυτά που προορίζονται για φύτευση:
- φυτά που έχουν ήδη φυτευθεί και προορίζονται να παραμείνουν φυτευμένα ή να επαναφυτευθούν μετά την εισαγωγή τους, ή
 - φυτά που δεν έχουν φυτευθεί κατά τη στιγμή της εισαγωγής τους αλλά προορίζονται να φυτευθούν μεταγενέστερα.»
- Τα στοιχεία δ) και ε) γίνονται αντίστοιχα στοιχεία ε) και στ).
3. Στο άρθρο 3:
- οι παράγραφοι 2 και 3 διαγράφονται,
 - η πρώην παράγραφος 4 γίνεται παράγραφος 2,
 - παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται, σύμφωνα με όρους που μπορούν να καθοριστούν κατά τη διαδικασία του άρθρου 16, στην περίπτωση ελαφράς μόλυνσης των φυτών, εκτός των φυτών που προορίζονται για φύτευση, από επιδραβείς οργανισμούς οι οποίοι απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρος Α ή στο παράρτημα II μέρος Α και που έχουν προηγουμένως επιλεγεί σε συμφωνία με τις αρχές που αντιπροσωπεύουν τα κράτη μέλη στο φυτοϋγειονομικό τομέα.»
 - οι πρώην παράγραφοι 5, 6 και 7 γίνονται αντίστοιχα παράγραφοι 4, 5 και 6.
4. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Όταν, βάσει του ελέγχου που ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2, κρίνεται ότι πληρούνται οι εκεί περιεχόμενες προϋποθέσεις, μπορεί να εκδίδεται πιστοποιητικό φυτοϋγειονομικού ελέγχου, κατά το υπόδειγμα του παραρτήματος VIII μέρος Α. Το πιστοποιητικό αυτό συντάσσεται σε μια τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και συμπληρώνεται, εκτός από τη σφραγίδα και την υπογραφή, είτε εξ ολοκλήρου με κεφαλαία γράμματα είτε εξ ολοκλήρου με χαρακτήρες γραφομηχανής, κατά προτίμηση σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού.
- Η βοτανική ονομασία των φυτών αναγράφεται με λατινικούς χαρακτήρες. Τυχόν αλλοιώσεις ή διαγραφές που δεν έχουν μονογραφηθεί καθιστούν το πιστοποιητικό άκυρο. Αντίγραφα του πιστοποιητικού αυτού χορηγούνται μόνο εφόσον φέρουν την ένδειξη «αντίγραφο» ή «αντίτυπο», η οποία τυπώνεται ή τίθεται με σφραγίδα.
- Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, τα εναπομένοντα πιστοποιητικά φυτοϋγειονομικού ελέγχου που είναι σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος της διεθνούς σύμβασης για την προστασία των φυτών της 6ης Δεκεμβρίου 1951, στην αρχική μορφή της, μπορούν να χρησιμοποιούνται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986.»

5. Στο άρθρο 7 παράγραφος 3, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1980» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1986».

6. Στο άρθρο 8 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη φράση, οι λέξεις «πιστοποιητικό φυτοϋγειονομικού ελέγχου επαναποστολής, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος VIII μέρος Β και το οποίο συντάσσεται τουλάχιστον σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και κατά προτίμηση σε εκείνη του κράτους μέλους προορισμού» αντικαθίστανται από τις λέξεις «πιστοποιητικό φυτοϋγειονομικού ελέγχου επαναποστολής, μόνο σε ένα αντίτυπο, σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος VIII μέρος Β, που συντάσσεται τουλάχιστον σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και συμπληρώνεται, εκτός από τη σφραγίδα και την υπογραφή, εξ ολοκλήρου με κεφαλαία γράμματα ή με χαρακτήρες γραφομηχανής κατά προτίμηση σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού».

7. Στο άρθρο 8 παράγραφος 2, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο μετά το πρώτο εδάφιο:

«Οι διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο εφαρμόζονται κατ' αναλογία.»

8. Στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1980» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1986».

9. Το άρθρο 10 διαγράφεται.

10. Στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο 6) δεύτερη φράση, οι λέξεις «Πιστοποιητικά εκδίδονται» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Τα πιστοποιητικά που προβλέπονται στα άρθρα 7, 8 ή 9 περιέχουν τις πληροφορίες σύμφωνα με το υπόδειγμα που ορίζεται στο παράρτημα της διεθνούς σύμβασης για την προστασία των φυτών της 6ης Δεκεμβρίου 1951, όπως τροποποιήθηκε στις 21 Νοεμβρίου 1979, χωρίς αυτό να δεσμεύει ως προς τον τρόπο παρουσίασης, και εκδίδονται».

11. Στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο 6), προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, το πιστοποιητικό φυτοϋγειονομικού ελέγχου που εκδίδεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που ορίζεται στο παράρτημα της διεθνούς σύμβασης για την προστασία των φυτών της 6ης Δεκεμβρίου 1951, στην αρχική της μορφή, μπορεί να χρησιμοποιείται για μια μεταβατική περίοδο. Η ημερομηνία λήξης της μεταβατικής αυτής περιόδου μπορεί να καθοριστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 16.»

12. Στο άρθρο 13 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εντούτοις, θεσπίζονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 16, τα ακόλουθα:

- οι συμπληρωματικές θέσεις στο παράρτημα III της παρούσας οδηγίας που αφορά ορισμένα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα καταγωγής συγκεκριμένων τρίτων χωρών, υπό τον όρο:

- ότι η προσθήκη των θέσεων αυτών αποτελεί αντικείμενο αιτήματος ενός κράτους μέλους το οποίο εφαρμόζει ήδη ειδικές απαγορεύσεις που αφορούν τις εισαγωγές των ίδιων αυτών προϊόντων από τρίτες χώρες,
 - ότι οι επιβλαβείς οργανισμοί που υπάρχουν στη χώρα καταγωγής αποτελούν φυτοϋγειονομικό κίνδυνο για ολόκληρη την Κοινότητα ή τμήμα αυτής, και
 - ότι η ενδεχόμενη παρουσία τους στα εν λόγω προϊόντα δεν μπορεί να προσδιοριστεί αποτελεσματικά κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών,
- οι συμπληρωματικές θέσεις στα άλλα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας που αφορά ορισμένα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα καταγωγής συγκεκριμένων τρίτων χωρών, υπό τον όρο:
- ότι η προσθήκη των θέσεων αυτών αποτελεί αντικείμενο αιτήματος ενός κράτους μέλους το οποίο εφαρμόζει ήδη ειδικές απαγορεύσεις ή ειδικούς περιορισμούς που αφορούν τις εισαγωγές των ίδιων αυτών προϊόντων από τρίτες χώρες, και
 - ότι οι επιβλαβείς οργανισμοί που υπάρχουν στη χώρα καταγωγής αποτελούν φυτοϋγειονομικό κίνδυνο για ολόκληρη την Κοινότητα ή τμήμα αυτής, όσον αφορά ορισμένες καλλιέργειες για τις οποίες δεν είναι δυνατό να προβλεφθεί το μέγεθος των τυχόν ζημιών,
- κάθε τροποποίηση στο τμήμα Β των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας, σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος,
 - κάθε άλλη τροποποίηση στα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας η οποία είναι αναγκαία λόγω της εξέλιξης των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων.»
13. Στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α), το σημείο i) διαγράφεται και τα σημεία ii), iii) και iv) γίνονται αντίστοιχα σημεία i), ii) και iii).
14. Στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α):
- στο σημείο i), οι λέξεις «στο άρθρο 10» διαγράφονται,
 - στο σημείο iii), οι λέξεις «5 έως 10 και 12» αντικαθίστανται από τις λέξεις «5 έως 9 και 12».
15. Στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο i), διαγράφονται οι λέξεις «του άρθρου 4 παράγραφος 1 όσον αφορά τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παράρτημα III μέρος Α σημείο 8».
16. Στο άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3, οι λέξεις «ή σε επείγουσες περιπτώσεις, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17» παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις «σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 16».
17. Στο άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση, οι λέξεις «από σημείο 1 μέχρι 8 και 10» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τα απομένοντα σημεία», και οι λέξεις «όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα IV μέρος Α σημεία 2, 3 και 4» αντικαθίστανται από τις λέξεις «όσον αφορά τις άλλες προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παράρτημα IV μέρος Α».
18. Στο άρθρο 14 παράγραφος 3, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο μετά τη δεύτερη περίπτωση:
- «—στο άρθρο 7 παράγραφος 2 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο 6), για την ξυλεία εφόσον παρέχονται ισοδύναμες εγγυήσεις.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1987.
2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με όλες τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζουν κατ'εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. FISCHBACH